

SUPER PORTA IN PLATEA CASTRENSI AB ADITU.

SERENISSIMO AC POTENTISSIMO AUGUSTO TER  
PRUSSIAE MASOVIAE SAMOCITIAE KUOVIA VOLHI  
SEVERIAE CZERNIECHOVIAE 2VAE HEREDITARIO  
ANGRIA & VESTVALIAE S.R.I. ARCHIMARESCALCO  
ONI MISNIAE NEC NON SUPERIORIS & INFERIORIS  
PRINCIPI HENNEBERGENSI COMITI RAVENSBERGAE &  
OPERUM ET ACTIONUM PRO CA  
HENRICI II. IMPERATORIS LUDOVICI GALLIAE STEPHANI  
REX SERENISSIMUS IUSTISSIMUS RELIGIOSISSIMUS

REGI POLONIARUM MAGNO DUCI LITHUANIAE RUSSIAE  
NIA PODOLIAE PODLACHIAE LIVONIAE SMOLENSCIAE  
DUCI SAXONIAE IULIAE CLIVIAE MONCIUM  
& ELECTORI LANDGRAVIO THURINGIAE MARCHE  
LUNAE BURGRABIO MAGDEBURGENSI COMITI MARCE  
BARTI DOMINO IN RAVENSZTEIN.  
ORDINIBUS SUNT SANCTORUM.  
EMERICI HUNGARIAE REGUM AUGUSTISSIMUS SANGVIS  
PRUDENTISSIMUS FORTISSIMUS. VIVAT.

FRANCISCUS TORYANI  
ET IN HAC METROPOLI REGNI ARCHITE  
MAIESTATIS FELICISSIMUM  
UMPHALIS INVENTOR

CONSUL CRACOVENSIS  
EXIMIUS AC AD INGRESSUM SACRA REGIA  
ARCUS PORTAE ISTIUS TRI  
EXACTISSIMUS.

